

IX. FÜR DEN GEPFLEGTEN MANN

Ein beliebtes Geschenk für Männer stellen die verschiedenen Mittelchen und „Werkzeuge/*instrumenta*“ für die Körperpflege dar. Auch Männer wollen gut und gepflegt aussehen, daher Martials Geschenketipp



Ferramenta tonsoria (Martial XIV, 36)	Barbiergerät
Tondendis haec arma tibi sunt apta capillis; unguibus hic longis utilis, illa genis.	Diese Werkzeuge sind überaus passend zum Schneiden deiner Haare, auch für deine Nägel hier sind sie _____, jene für deine Wangen.

Welches lateinische Wort fehlt in der Übersetzung? Mach dich im Wörterbuch schlau und ergänze die Übersetzung!

Gut zu wissen

ferramenta sind Werkzeuge aus Eisen, die auch Friseure verwendeten.
haec arma (wörtlich diese „Waffen“) = **forfex** (Schere); **hic** = **cultellus** (Messerschneidmesser zum Reinigen der Nägel); **illa** = **novacula** (Rasiermesser)

Die **Schere** ist ein Attribut der Schicksalsgöttin Atropos, mit der sie den Lebensfaden abschneidet, der von ihrer Schwester Klotho gesponnen und ihrer Schwester Lachesis bemessen wurde. Die drei Schwestern waren die Moiren, bzw. Parzen, die Schicksalsgöttinnen.



Latein lebt

Latein	Deutsch	Englisch	Französisch	Italienisch
tondere	Tonsur kreisrunde Kopfrasur	tonsure Haarschnitt	tonsure Haarschnitt	tonsura Haarschnitt

Das Suffix – mentum als Instrument

-mentum i n	Mittel, Werkzeug	alimentum Nahrungsmittel, medicamentum Heilmittel, monumentum Mahnmal, Denkmal
--------------------	------------------	--

z.B. mederi	medicamentum	Medikament
instruere		
arguere		
complere		
docere		

Sag's mit „Latein“! Martials Geschenketipp gibt die notwendigen Informationen.

z. B. Wasserhahn	Armatur
anpassen	
verlängern	